



وزارة المالية
شؤون المحاسبة العامة
إدارة التوجيه والنظم
Ministry of Finance
General Accounting Affairs
Guidance & Systems Department

تقرير المتابعة السنوي

حسابات الإدارة المالية للدولة
2000/1999

الحساب الختامي للإدارة المالية للدولة 2000

Annual report of
the state, Financial Administration Accounts

Final Account of the State, Financial Administration Accounts 2000

مصدر البيانات الواردة في هذا التقرير هو المخرج الآتي

Source: Integration Financial System Report

<http://www.mof.gov.kw/taw.html>

Content

المحتويات

Summary
Tables

الموجز
الجداول

1- Analyzing Revenues,
Commitments, Expenditures
Of the period.

1 - تحليل الإيرادات-المصروفات و
الالتزامات عن الفترة.

Chart-Analyzing Revenues,
commitments, Expenditures
&Budget Deficit/Surplus.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و
المصروفات و الالتزامات و العجز.

2-Comparing the percentage of
Surplus according to the periods.

2 -مقارنة العجز أو الفائض و نسبة
العجز حسب الفترات الموضحة.

Chart-Analyzing Revenues,
Expenditures & commitment
&Deficit.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و
المصروفات و الالتزامات و العجز.

3-Expenditures, Revenues on the
state Ministries & Departments.

3- المصروفات و الإيرادات لوزارات و
الإدارات الحكومية.

4-Analyzing Revenues &
Expenditures on the Economic
Level.

4- تحليل الإيرادات و المصروفات على
المستوى الاقتصادي.

Chart-Expenditures on the
Economic Level.

رسم بياني - للمصروفات على المستوى
الاقتصادي.

Summary

** The Budget of the fiscal year 1999/2000 Issued on the law No. (27) to the year 1999.

Firstly /Revenues

The Total Revenues Estimates for the Fiscal year 1999/2000 Reached to 2,224.00 million dinars While Actual Revenues until 30/6/2000 Reached to 5,241.15 million dinars at the rate of %235.7 From the Budget Estimate Revenues.

Secondly/ Expenditures

The Expenditure allocations for the Fiscal year 1999/2000 Reached 4,339.69 million dinars. The Actual Expenditure Until 30/6/2000 reached 4,010.00 million dinars At a rate of %92.4 from the Budget Estimate.

Thirdly/Commitments

According to Article (1) of the law No.106 for the year 1976 Therefore, Future Generation Reserve reached 524.12 million dinars increasing with 301.72 million dinars With rate Of%235.7 with rate from the Budget Estimate.

موجز

** صدرت ميزانية السنة المالية 2000/1999 بالقانون رقم (27) لسنة 1999 .

أولاً/الإيرادات

بلغت تقديرات الإيرادات للسنة المالية 2000/1999 2,224.00 مليون دينار بينما بلغت الإيرادات المحصلة حتى 2000/6/30 مبلغ 5,241.15 مليون دينار بنسبة 235.7 % من تقديرات الإيرادات بالميزانية .

ثانياً/المصروفات

بلغت اعتمادات المصروفات للسنة المالية 2000/1999 مبلغ 4,339.69 مليون دينار و بلغت المصروفات الفعلية حتى 2000/6/30 مبلغ 4,010.00 مليون دينار بنسبة 92.4 % من ربط الميزانية .

ثالثاً/الالتزامات

طبقاً لنص المادة الأولى من القانون 106 لسنة 1976 بلغ احتياطي الأجيال القادمة 524.12 مليون دينار بزيادة مقدارها 301.72 مليون دينار و بنسبة 235.7 % من تقديرات الميزانية .

Fourthly/Period Result for the Budget Surplus/deficit

Budget surplus reaches 707.03 million dinars but the Deficit was (2,338.09) million dinars with increase of 3,045.12 million dinars of what Estimate for the period. And it's as follows: -

Increasing in oil Revenue than the estimated of 3,033.45 million dinars.

Decreasing in non-oil Revenues than the estimated of (16.30) million dinars.

Decreasing in Expenditure than the estimated of 329.69 million dinars.

Increasing in commitment of (301.72) million dinars.

Total increasing 3,045.12 million dinars.

رابعاً/ نتيجة الفترة فائض/عجز الميزانية

بلغ فائض الميزانية 707.03 مليون دينار في حين كان العجز المتوقع (2,338.09) مليون دينار و عثبه تكون الزيادة 3,045.12 مليون دينار وهي محصلة كالتالي:

زيادة الإيرادات النفطية الفعلية عن المقدّر بمقدار 3,033.45 مليون دينار

نقص الإيرادات غير النفطية عن المقدّر بمقدار (16.30) مليون دينار

نقص في المصروفات الفعلية عن المقدّر بمقدار 329.69 مليون دينار

زيادة في الالتزامات بمقدار (301.72) مليون دينار.

جملة الزيادة 3,045.12 مليون دينار .

1- تحليل الإيرادات - المصروفات و الالتزامات و عجز / فائض الميزانية للوزارات و الإدارات الحكومية

-1- Analyzing Expenditures and Revenues of the state ministries & department

حتى 30 يونيو 2000
To 30 June 2000

لأقرب مليون دينار
To nearest million dinar

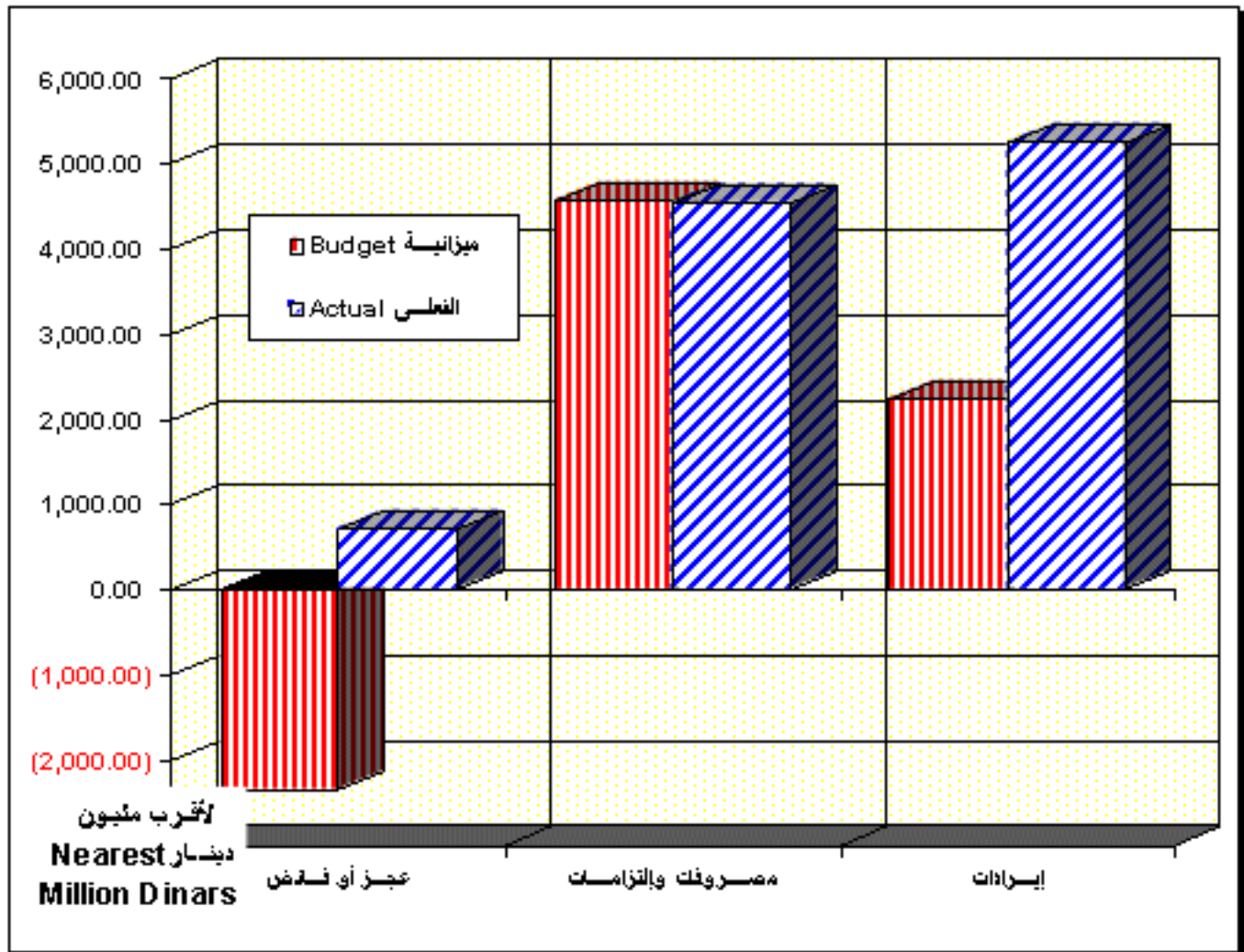
السنة المالية 2000/1999
Fiscal year 1999/2000

النسبة إلى الإجمالي % To Total %	The total Budget allocations			إجمالي اعتمادات الميزانية Budget allocations	الإيرادات Revenues	
	النسبة Rate	الفرق Differences	الفعلي Actual		الإيرادات نفطية Oil Revenues	الإيرادات غير نفطية Non Oil Revenues
%91.5	%272.3	3,033.45	4,794.45	1,761.00	الإيرادات نفطية	
%8.5	%96.5	(16.30)	446.70	463.00	الإيرادات غير نفطية	
%100	%235.7	3,017.15	5,241.15	2,224.00	جدة الإيرادات	
%33.4	%97.4	36.36	1,338.64	1,375.00	المصروفات Expenditures	
%8.4	%97.9	7.16	337.84	345.00	-المرتبات Salaries -المستلزمات السفية وخدمات Services and Commodities	
%0.6	%78.0	6.60	23.40	30.00	-وسائل النقل و المعدات Transports, Equipments Installations	
%7.9	%91.3	30.15	314.85	345.00	-الشارع الإنشائية و الاستهلاكات العامة Construction, Maintenance and Public Expropriation	
%49.8	%88.9	249.42	1,995.27	2,244.69	-المصروفات المتخذة و الدفعات الحكومية Different Expenditure and Transferable payments	
%100	%92.4	329.69	4,010.00	4,339.69	جدة المصروفات	
	(58.2)%	3,346.84	1,231.15	(2,115.69)	الفائض / العجز الأولي = إيرادات - مصروفات Firstly Surplus/Deficit = Revenue- Expenditures	
	%235.7	(301.72)	524.12	222.40	احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation	
	%99.4	27.97	4,534.12	4,562.09	المصروفات و الالتزامات Commitments & Expenditures	
	(30.2)%	3,045.12	707.03	(2,338.09)	الفائض / العجز النهائي = إيرادات - مصروفات و التزامات Finally Surplus/Deficit = Revenue- Commitments & Expenditures	

تابع/جدول رقم (1) المقدّر و الفعلي للسنة المالية السابقة للإيرادات و المصروفات
 Follow Tables Number (1) Last Fiscal year Of Revenues and Expenditures

السنة المالية السابقة Last Fiscal year		الإيرادات Revenues	المصروفات Expenditures
معدل التغير The different in Percentage	النسبة Rate		
% 128.7	% 119.1	2,254.35	الإيرادات النفطية Oil Revenues
% (2.3)	% 98.8	543.33	الإيرادات غير نفطية Non Oil Revenues
% 105.8	% 114.5	2,797.68	إجمالي الإيرادات Total Revenues
% (0.8)	% 98.1	1,299.72	المرتبات Salaries
% 0.5	% 97.5	308.53	الاستثمارات السنية والخدمات Services and Commodities
% 3.7	% 75.2	28.58	وسائل النقل والمعدات والجهيزات Transports, Equipments, Installations
% 5.3	% 86.7	376.58	الشارع الإنشائية والصيانة والاستلاكات العامة Construction, Maninenance and Public Expropriation
% (1.4)	% 90.2	2,026.79	المصروفات المنحطة و الدفعات المتأجلة Different Expenditure and Transferable Payments
% (0.2)	% 92.6	4,040.20	إجمالي المصروفات Total Expenditures
% (189.8)	% 64.8	(1,242.52)	الفائض/العجز الأولي = إيرادات - مصروفات Firstly Surplus/Deficit = Revenue - Expenditures
% 105.8	% 114.5	279.77	احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
% 6.0	% 93.8	4,319.97	المصروفات والالتزامات Commitments & Expenditures
% (143.0)	% 70.4	(1,522.29)	الفائض/العجز النهائي = إيرادات - مصروفات و التزامات Finally Surplus/Deficit = Revenue - Commitments & Expenditures

تحليل الإيرادات-المصروفات و الالتزامات و عجز / فائض الميزانية
Analyzing Revenues, Expenditures, Commitments & Budget Deficit / Surplus



لأقرب مليون دينار
To nearest million dinars

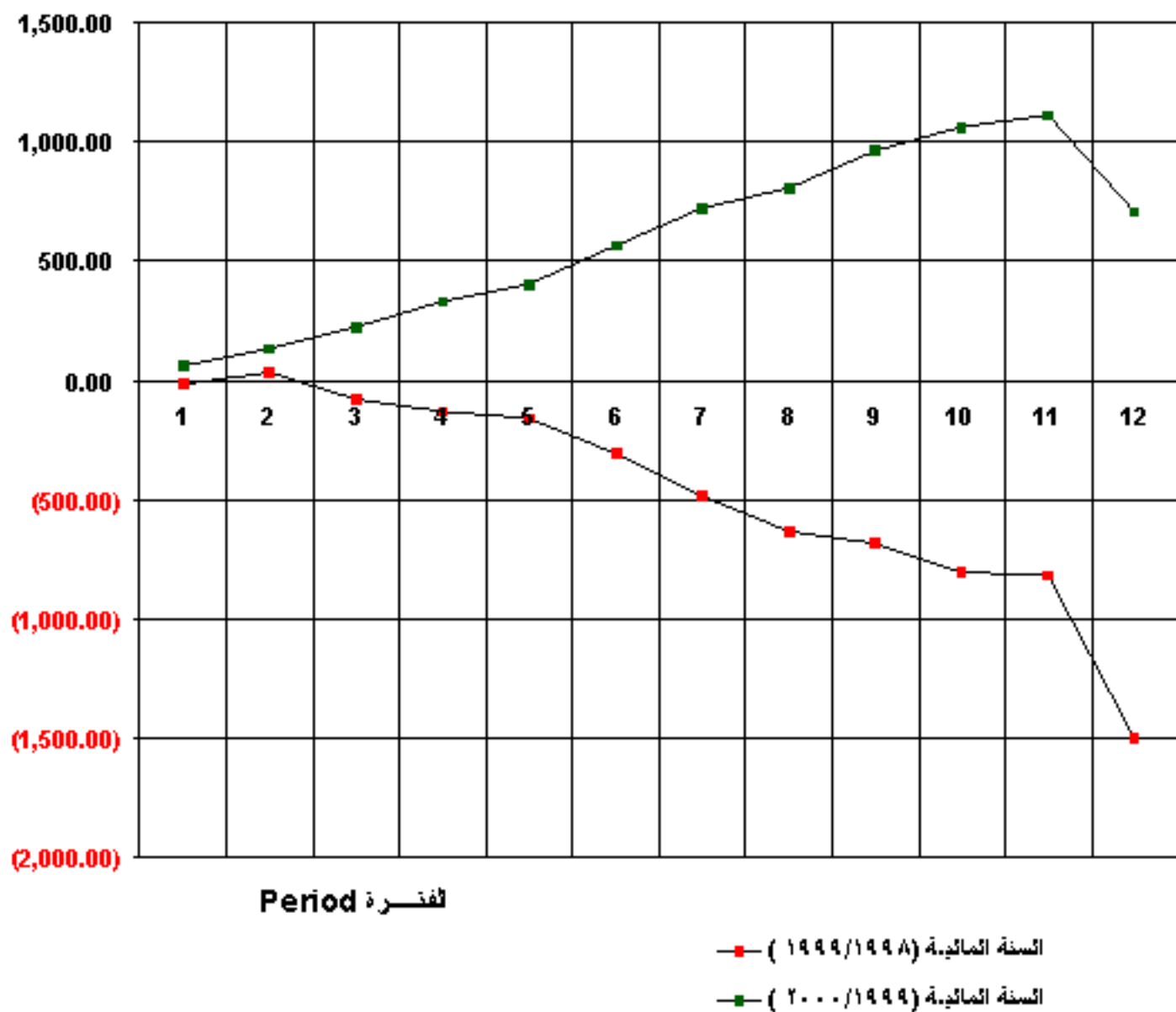
2- مقارنة العجز أو الفائض حسب الفترات الموضحة
Comparing the percentage of Deficit/Surplus according to the Periods

يونيو Jun (12)	مايو May (11)	أبريل April (10)	مارس March (9)	فبراير February (8)	يناير January (7)	ديسمبر December (6)	نوفمبر November (5)	أكتوبر October (4)	سبتمبر September (3)	أغسطس August (2)	يوليو July (1)	بيان Description
(1,552.29)	(819.89)	(600.64)	(681.29)	(635.37)	(485.23)	(303.54)	(354.49)	(126.75)	(79.76)	34.98	(19.63)	1999-1998
يونيو Jun (12)	مايو May (11)	أبريل April (10)	مارس March (9)	فبراير February (8)	يناير January (7)	ديسمبر December (6)	نوفمبر November (5)	أكتوبر October (4)	سبتمبر September (3)	أغسطس August (2)	يوليو July (1)	بيان Description
707.03	1,113.17	1,059.79	963.48	807.17	721.26	563.64	403.29	327.45	224.89	129.93	64.30	2000-1999

مقارنة فائض أو عجز الميزانية للسنتين الماليتين

Comparing the percentage of the deficit/surplus according to the period

١٩٩٨/١٩٩٩-١٩٩٩/٢٠٠٠



Expenditures and Revenues of the state ministries & department on Budget Chapters

أ- تقديرات الميزانية

Budget Estimates

المجموع والمصرف الفعلي Actual received & paid	الميزانية بعد التعديل Budget after Adjustment	الميزانية المخصصة Budget allocations	يـــــــــــــــــاه Description
4,794,453,939.381	1,761,000,000	1,761,000,000	Revenues الإيرادات الباب الأول - النفط الخام والغاز Crude oil and gas
17,492,063.160	25,200,000	25,200,000	الباب الثاني - الضرائب على صافي الدخل والأرباح Net income and profit taxes
4,246,177.432	6,600,000	6,600,000	الباب الثالث - الضرائب والرسوم على الممتلكات Charges and taxes for ownership
1,226,091.336	1,181,000	1,181,000	الباب الرابع - الضرائب والرسوم على السلع والخدمات Charges and taxes for goods and services
75,873,876.752	84,684,000	84,684,000	الباب الخامس - الضرائب والرسوم على التجارة Charges and taxes for international trading and dealing
270,267,290.452	300,280,900	300,280,900	الباب السادس - إيرادات الخدمات Services Revenue
77,591,999.036	44,054,100	44,054,100	الباب السابع - الإيرادات والرسوم الصغرى Various Revenue and charges
292.500	1,000,000	1,000,000	الباب الثامن - الإيرادات الرأسمالية Capital revenue
5,241,151,730.049	2,224,000,000	2,224,000,000	Total Revenues جملة الإيرادات
1,338,641,637.128	1,375,000,000	1,330,000,000	Expenditures المصروفات الباب الأول - المرتبات Salaries
337,840,885.225	345,000,000	345,000,000	الباب الثاني - السلع والخدمات Services & commodities
23,402,586.668	30,000,000	30,000,000	الباب الثالث - وسائل النقل والمعدات والجهيزات Transports, Equipments installations
314,850,039.043	345,000,000	345,000,000	الباب الرابع - المشاريع الإنشائية والصيانة والاستهلاك العمومية Construction, Maintenance & public expropriation
1,995,268,129.008	2,244,691,173	2,200,000,000	الباب الخامس - المصروفات المختلفة والدفعات الحكومية Different expenditure & transferable payments
4,010,003,277.072	4,339,691,173	4,250,000,000	Total Expenditures جملة المصروفات
524,115,173.005	222,400,000	222,400,000	المخصصات - احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
4,534,118,450.077	4,562,091,173	4,472,400,000	جملة المصروفات و المخصصات Total Commitments & Expenditures
707,033,279.972	(2,338,091,173)	(2,248,400,000)	الفائض / العجز Surplus/Deficit

ب-الفعلي مقارنة مع تقديرات الميزانية

Budget Estimates Actual

معدل الفرق The different in Percentage	Last Fiscal year	السنة المالية السابقة	معدل التغير للفترة Period Percentage	الفرق Difference	بيان Description
	النسبة Rate	المعمل والمصرف Paid & Received			
%128.7	%119.1	2,254,352,078.705	%272.3	3,033,453,939.381	الإيرادات Revenues
%27.3	%54.5	24,717,709.502	%69.4	(7,707,936.840)	الباب الأول Chapter (1)
%(23.8)	%84.4	5,064,166.630	%64.3	(2,353,822.568)	الباب الثاني Chapter (2)
%16.8	%88.9	1,233,251.363	%103.8	45,091.336	الباب الثالث Chapter (3)
%6.3	%84.3	85,065,268.399	%89.6	(8,810,123.248)	الباب الرابع Chapter (4)
%25.9	%71.5	242,344,883.635	%90.0	(30,013,609.548)	الباب الخامس Chapter (5)
%(47.0)	%332.1	184,284,840.973	%176.1	33,537,899.036	الباب السادس Chapter (6)
%(99.9)	%31.1	622,603,224	%0.0	(999,707.500)	الباب السابع Chapter (7)
%105.8	%114.5	2,797,684,802.431	%235.7	3,017,151,730.049	الباب الثامن Chapter (8)
					Total Revenues
%(0.8)	%98.1	1,299,722,782.990	%97.4	36,358,362.87	المصروفات Expenditures
%0.5	%97.5	308,525,923.687	%97.9	7,159,114.77	الباب الأول Chapter (1)
%3.7	%75.2	28,583,021.646	%78.0	6,597,413.33	الباب الثاني Chapter (2)
%5.3	%86.7	376,582,329.835	%91.3	30,149,960.96	الباب الثالث Chapter (3)
%(1.4)	%90.2	2,026,794,012.547	%88.9	249,423,043.99	الباب الرابع Chapter (4)
%(0.2)	%92.6	4,040,208,070.705	%92.4	329,687,895.928	الباب الخامس Chapter (5)
%105.8	%114.5	279,768,480.243	%235.7	(301,715,173.005)	مجموع المصروفات Total Expenditures
%6.0	%93.8	4,319,976,550.948	%99.4	27,972,722.923	المخصصات - احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
					مجموع المصروفات والتعهدات Commitments & Expenditures
%(143.0)	%70.4	(1,522,291,748.517)	%(30.2)	3,045,124,452.972	التفوق/العجز Surplus/Deficit

4- تحليل الإيرادات والمصروفات على المستوى الاقتصادي
4- Analyzing Revenues & Expenditures at the Economical level

حركة الإيرادات والمصروفات التيبية عن الترة Actual Revenues & Expenditures on period	المصروفات الترتية بما الصحيح Budget allocations after adjustment	المصروفات الترتية Budget allocations	الوصف Description
			Revenues أولا الإيرادات
4,794,453,939.381	1,761,000,000	1,761,000,000	Oil Revenues 1- الإيرادات الترتية
98,838,208.680	117,665,000	117,665,000	Non Oil Revenues 2- الإيرادات غير الترتية
75,873,876.752	84,684,000	84,684,000	Tax Revenues أ- إيرادات الترتية
347,859,289.488	344,335,000	344,335,000	Fees on Acquisitions ب- رسوم الترتية
292.500	1,000,000	1,000,000	Services Revenues ج- إيرادات الترتية
			Capital Revenues د- الإيرادات الرأسمالية
446,697,790.668	463,000,000	463,000,000	Total Non Oil Revenues جملة الإيرادات غير الترتية
5,241,151,730.049	2,224,000,000	2,224,000,000	Total Public Revenues جملة الإيرادات العامة
			Expenditures ثانيا المصروفات
1,338,641,637.128	1,360,874,020	1,317,305,000	Salaries أ- المرتبات
337,840,885.225	344,996,555	338,206,000	Commodity Requisites ب- المستلزمات الترتية
675,772,950.867	793,495,040	752,472,000	Miscellaneous Expenditure ج- المصروفات الترتية
2,352,255,473.220	2,499,365,615	2,407,983,000	Total Current Expenditure جملة الإنفاق الجاري
			Capital Expenditure 2- الإنفاق الرأسمالي
23,402,586.668	26,793,610	25,826,000	Transportation & Equipment أ- وسائل النقل والمعدات
	1,299,980		Public Acquisitions ب- الاستملاكات العامة
314,850,039.043	341,258,320	332,201,000	Construction Expenditure ج- الإنفاق الإنشائي
338,252,625.711	369,151,910	358,027,000	Total Capital Expenditure جملة الإنفاق الرأسمالي
			Transfer Expenditure 3- الترتية
1,244,595,403.600	1,362,666,113	1,322,896,300	Internal Transfer Payments الترتية الداخلية
74,899,774.541	84,891,620	102,101,000	External Transfer Payment الترتية الخارجية
1,319,495,178.141	1,447,557,733	1,424,997,300	External Transfer Payment جملة الترتية
	23,615,915	58,992,700	Supplementary Allocation 4- الاعتماد التكميلي
4,010,003,277.072	4,339,691,173	4,250,000,000	Total Public Expenditures جملة المصروفات العامة
524,115,173.005	222,400,000	222,400,000	Commitments تكاليف الترتية
4,534,118,450.077	4,562,091,173	4,472,400,000	Total Commitments & Expenditures جملة المصروفات والترتية
707,033,279.972	(2,338,091,173)	(2,248,400,000)	Surplus/Deficit رابح/التفتيش

Follow (4) Analyzing Revenues & Expenditures at the economical level

معدل التغير The different in Percentage	Last Fiscal year	السنة المالية السابقة	نسبة التحصيل و المصرف Paid &Received Rate	الفرق بين العمل والمصرف النتي والزيادة مع الصافي Differences	البيان Description
	النسبة Rate	العمل والمصرف Paid & Received			
					Revenues أولا الإيرادات
%128.7	%119.1	2,254,352,078.705	%272.3	3,033,453,939.381	Oil Revenues 1- الإيرادات النفطية
%11.2	%75.6	116,080,395.894	%84.0	(18,826,791.320)	Non Oil Revenues 2- الإيرادات غير النفطية
%6.3	%84.3	85,065,268.399	%89.6	(8,810,123.248)	Tax Revenues 2-1 إيرادات الضريبة
%(6.6)	%108.2	426,629,724.608	%101.0	3,524,289.488	Fees on Acquisitions منها الرسوم الحكومية
%99.9	%31.1	622,603.224	%0.0	(999,707.500)	Services Revenues ب- إيرادات الخدمات
					Capital Revenues ج- الإيرادات الرأسمالية
%(2.3)	%98.8	543,332,723.726	%96.5	(16,302,209.332)	Total Non Oil Revenues جلة الإيرادات غير النفطية
%105.8	%114.5	2,797,684,802.431	%235.7	3,017,151,730.049	Total Public Revenue جلة الإيرادات العامة
					Expenditures ثانيا المصروفات
%(2.3)	%100.7	1,299,722,782.990	%98.4	22,232,382.872	Salary أ- المرتبات
%(1.6)	%99.5	308,525,923.687	%97.9	7,155,669.775	Commodity Requisites ب- المستلزمات السبعية
%5.1	%81.1	646,267,790.226	%85.2	117,722,089.133	Miscellaneous Expenditure ج- المصروفات المتعددة
%0.1	%94.0	2,254,516,496.903	%94.1	147,110,141.780	Total Current Expenditure جلة الإنفاق الجاري
%(1.3)	%88.5	28,583,021.646	%87.3	3,391,023.332	Capital Expenditure 2- الإنفاق الرأسمالي
			%0.0	1,299,980.000	Transportation & Equipment أ- وسائل النقل والمعدات
%2.6	%90.0	376,582,329.835	%92.3	26,208,280.957	Public Acquisitions ب- الاستملاكات العامة
					Construction Expenditure ج- الإنفاق الإنشائي
%11.2	%89.9	405,165,351.481	%100.0	30,899,284.289	Total Capital Expenditure جلة الإنفاق الرأسمالي
%(5.4)	%96.5	1,297,642,166.357	%91.3	118,070,709.400	Transfer Expenditure 3- التحويلات الحكومية
%(10.9)	%99.1	82,884,055.964	%88.2	9,991,845.459	Internal Transfer Payments التحويلات الداخلية
%(5.7)	%96.7	1,380,526,222.321	%91.2	128,062,554.859	External Transfer Payment التحويلات الخارجية
					Supplementary Allocation 4- الاعتماد التكميلي
%(0.2)	%92.6	4,040,208,070.705	%92.4	329,687,895.928	Total Public Expenditures جلة المصروفات العامة
%105.8	%114.5	279,768,480.243	%235.7	(301,715,173.005)	Commitments ثالثا التخصيصات
%6.0	%93.8	4,319,976,550.948	%99.4	27,972,722.923	Total Commitments & Expenditures جلة المصروفات والتخصيصات
%(143.0)	%70.4	(1,522,291,748.517)	%(30.2)	3,045,124,452.972	Surplus/Deficit ربحا/التفريط

المصروفات على المستوى الاقتصادي

The Expenditures According to the Economical Level

Transfer

Capital

Current

نحويلسى

رأسمالى

جارى

